

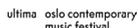
NORWEGIAN CINEMA

A man in a grey jacket is shown in profile, looking at a painting in a gallery. He is holding a lit cigarette in his mouth. The background shows several framed paintings on a wall.

**Dal 21 settembre 2024
al 26 gennaio 2025**

Cineteca Milano Arlecchino

In collaborazione con Palazzo Reale-Comune di Milano.



MODALITÀ D'INGRESSO

Accesso alle proiezioni della Rassegna Norwegian Cinema presso Cinema Arlecchino con ingresso ridotto (€ 6,50) presentando presso la cassa il biglietto cartaceo della mostra di Palazzo Reale "Munch. Il grido interiore", che verrà ritirato. *

Ingresso alla mostra di Palazzo Reale "Munch. Il grido interiore" con ingresso ridotto (€ 13,00) per i possessori del biglietto cartaceo delle proiezioni della Rassegna Norwegian Cinema presso Cinema Arlecchino, che verrà ritirato. *

*Le riduzioni non sono cumulabili e i biglietti saranno acquistabili solo in biglietteria previa presentazione del biglietto della mostra / del cinema.

INTERO € 8,50 | RIDOTTO CON CINETESSERA € 6,50 | UNDER 25 e OVER 65: € 7,50

ADMISSION

Admission to the screenings of the Norwegian Cinema Selection at Arlecchino Cinema with reduced entrance fee (€ 6.50) by presenting the paper ticket of the Palazzo Reale "Munch. Il grido interiore" exhibition, which will be withdrawn. *

Admission to the Palazzo Reale "Munch. Il grido interiore" exhibition with reduced admission (€ 13.00) by presenting the paper ticket of the screening of the Norwegian Cinema Selection at Cinema Arlecchino, which will be withdrawn. *

*The discounts are not cumulative and tickets can only be purchased at the ticket office upon presentation of the exhibition / cinema ticket.

FULL € 8,50 | REDUCED WITH CINETESSERA € 6,50 | UNDER 25 AND OVER 65: € 7,50



CINETECA MILANO ARLECCHINO

Via San Pietro all'Orto 9, 20121 Milano

Telefono biglietteria 02 45479033

Segui @cineyecamilano su   

L'Ambasciata di Norvegia è molto lieta di collaborare con la Cineteca di Milano e il Norwegian Cinema Institute per la straordinaria rassegna "NORWEGIAN CINEMA - OMAGGIO A EDVARD MUNCH E AL CINEMA NORVEGESE CONTEMPORANEO", che accompagnerà la mostra "MUNCH: Il grido interiore", prodotta da Arthemisia e Palazzo Reale, con la collaborazione del museo MUNCH di Oslo.

Questa rassegna cinematografica intreccia una selezione del cinema norvegese con Edvard Munch: entrambi si muovono all'interno dello stesso mondo, caratterizzati da una simile sensibilità artistica e poetica. Così come Munch anche il cinema norvegese, dai film muti degli anni '20 fino alle recenti trilogie di registi come Joachim Trier e Dag Johan Haugerud, si fa catalizzatore di complesse interiorità, delle luci e le ombre dell'animo umano.

Inoltre siamo molto felici di vedere la città di Oslo fare da palcoscenico a molte di queste storie. La capitale norvegese, che è stata fonte d'ispirazione per molti dei capolavori di Munch, continua a esserlo per molti dei registi contemporanei presenti nella rassegna all'Arlecchino. Qui, da semplice sfondo, Oslo diventa quasi un personaggio essa stessa: un elemento che vive e respira insieme ai volti che veleggiano per la strada principale di Oslo, Karl Johan, nei quadri di Munch, così come si interfaccia alle donne e agli uomini delle pellicole cinematografiche.

Spero che questo programma possa offrire una prospettiva affascinante sul nostro cinema e sulla nostra cultura, continuando il dialogo tra le diverse arti visive e l'esperienza umana che Munch ha così magistralmente iniziato e che il cinema norvegese porta avanti tutt'ora.

Johan Vibe

Ambasciatore di Norvegia

The Norwegian Embassy is very pleased to collaborate with the Cineteca Milano and the Norwegian Cinema Institute for the extraordinary exhibition "NORWEGIAN CINEMA - TRIBUTE TO EDVARD MUNCH AND CONTEMPORARY NORWEGIAN CINEMA", which will accompany the exhibition "MUNCH: The Inner scream", produced by Arthemisia and the Royal Palace, with the collaboration of the MUNCH museum in Oslo.

This film selection weaves a selection of Norwegian cinema with Edvard Munch: both move within the same world, characterized by similar artistic and poetic sensibility. Like Munch, Norwegian cinema, from the silent films of the 1920s to the recent trilogies by directors such as Joachim Trier and Dag Johan Haugerud, is a catalyst for complex interiorités, the lights and shadows of the human soul.

We are also very happy to see the city of Oslo as a stage for many of these stories. The Norwegian capital, which has been an inspiration for many of Munch's masterpieces, continues to be a source of inspiration for many of the contemporary directors at the Arlecchino. Here, from a simple background, Oslo becomes almost a character itself: an element that lives and breathes together with the faces sailing along the main street of Oslo, Karl Johan, in Munch's paintings, as it interfaces with women and men in film films.

I hope this programme will offer a fascinating perspective on our cinema and culture, continuing the dialogue between the different visual arts and human experience that Munch so masterfully started and that Norwegian cinema continues to today.

Johan Vibe

Ambassador of Norway

Ci sono viaggi che lasciano il segno.

A giugno 2024, grazie all'Ambasciata norvegese di Roma, siamo partiti per Oslo per incontrare direttori di musei, cineteche, festival, organizzatori di attività culturali per realizzare una rassegna a Milano sul cinema norvegese. Un'occasione splendida, che però si accompagnava alla consapevolezza che la parte organizzativa e logistica, le contrattazioni con gli aventi diritto non sarebbero state facili e che i nodi formali forse non avrebbero portato agli obiettivi desiderati, come spesso capita nel nostro lavoro.

Invece qualcosa di "magico" è accaduto, contravvenendo alle mie aspettative e innescando il ragionevole sospetto che i troll oggi abitino ancora la capitale norvegese.

Tutte le persone, i professionisti che abbiamo incontrato si sono immediatamente messi in relazione con noi suggerendo percorsi, prefigurando attività e collaborazioni, proponendo film e occasioni musicali su film storici. Incontri non solo fatti di parole ma, come si dice oggi, mettendo "le cose a terra" e dando il via alla costruzione di un ricco percorso culturale nel cinema norvegese contemporaneo. Per poco più di 24 ore abbiamo respirato il piacere di fare, di organizzare occasioni inedite e sorprendenti per Milano come il programma che avete in mano vi suggerisce. I film e i registi da scoprire sono molti, in Italia arriva ben poco del cinema norvegese. Ma non solo film. Colpiti infatti nelle strade di Oslo da immagini bellissime e "corsare" della Norvegia, abbiamo organizzato con il fotografo Helge Skodvin una mostra fotografica sorprendente che troverete nel foyer del cinema Arlecchino, così come vi potrete, grazie a Verier, accomodare su delle poltrone pazzesche di un design avventuroso. Il tutto capiterà mentre Palazzo Reale ospiterà una mostra formidabile dedicata a Edvard Munch con cui la Cineteca collabora.

Dicevo magia, ma anche soprattutto da parte dei nostri partner impegno, serietà, dedizione e risorse utili a produrre un lavoro culturale.

Buona visione

Matteo Pavesi

Direttore Cineteca Milano

There are journeys that leave a mark.

In June 2024, thanks to the Norwegian Embassy in Rome, we left for Oslo to meet Directors of museums, film-makers, festivals, organizers of cultural activities to be able to make The Norwegian Cinema selection in Milan. A splendid opportunity, however with the awareness that the organisational and logistical part, the negotiations with rights owners would have not been easy and the formal knots might not have led to the desired objectives, as often happens in our job.

Instead something "magical" happened, contrary to my expectations and making me wonder the reasonable suspicion that trolls still inhabit the Norwegian capital today.

All the people, the professionals we met, immediately got into relationship with us by suggesting routes, prefiguring activities and collaborations, proposing films and musical occasions on historical films. Meetings are not only made of words but, as we say today, putting "the things on the ground" and starting to build a rich cultural path in Norwegian cinema contemporary.

For a little more than 24 hours we breathed the pleasure of organizing unusual and surprising opportunities for Milan as the program you have in hand suggests.

There are many films and directors to discover, but very little of the Norwegian cinema usually comes to Italy. But not only film. In fact, struck in the streets of Oslo by beautiful images and "corsair" of Norway, we have organized a surprising photographic exhibition with the photographer Helge Skodvin that you will find in the foyer of the Arlecchino Cinema, and you will also be able to accommodate on crazy seats of an adventurous design, thanks to Verier. All will happen while Palazzo Reale will host a formidable exhibition about Edvard Munch, with whom the Cineteca collaborates.

I was mentioning magic, but also and above all by our partners we received commitment, seriousness, dedication and resources to produce cultural work.

Enjoy!

Matteo Pavesi

Director Cineteca Milano

Le proiezioni potrebbero variare. Controllare sempre il sito www.cinetecamilano.it
The screenings might vary. Check our website www.cinetecamilano.it

PROIEZIONE E INAUGURAZIONE

MUNCH (2023) Henrik Martin Dahlsbakken

21 settembre ore 18:30 inaugurazione mostra fotografica "La natura innaturale in Norvegia" di Helge Skodvin, alla presenza del fotografo

Ore 19:00 aperitivo - **Ore 20:00** Il regista Henrik Martin Dahlsbakken sarà presente in sala per un incontro con il pubblico - Il film verrà replicato il **22 settembre ore 11:00**

Norvegia, Director: Henrik Martin Dahlsbakken; Producer: Henrik Martin Dahlsbakken; Screenwriter: Henrik Martin Dahlsbakken, Fredrik Høyer, Mattis Herman Nyquist, Gine Cornelia Pedersen, Eivind Sæther, Henrik Martin Dahlsbakken, Fredrik Høyer, Mattis Herman Nyquist, Gine Cornelia Pedersen, Eivind Sæther; Production Co: The Film Company; Genre: Biography, Drama; Original Language: Norwegian; Runtime:104'; v.o.sott.it



Trama: Incompreso persino dai colleghi, rifiutato categoricamente da galleristi, acquirenti e critici, devastato dal lutto in seguito alla morte della sorella maggiore e torturato dalla dipendenza da sostanze: la vita di Edvard Munch, uno dei più grandi pittori di tutti i tempi, è stata una lunga sofferenza degna di essere raccontata e innalzata.

Plot: Misunderstood even by colleagues, categorically rejected by gallery owners, buyers and critics, devastated by grief following the death of his elder sister and tortured by addiction to substances: the life of Edvard Munch, one of the greatest painters of all time, was a long suffering one, worthy of being told.

CINECONCERTO

LA FIDANZATA DI GLOMDAL (1926) Carl Theodor Dreyer

4 ottobre ore 20:30 musica dal vivo con Christian Wallumrød; ospite Thomas Christensen, Lead Curator Cineteca Danese

Norvegia; Regia: Carl Theodor Dreyer; Con: Einar Sissener, Tove Tellback, Stub Wiberg, Harald Stormoen, Alfhild Stormoen, Oscar Larsen, Einar Tveito, Rasmus Rasmussen; Titolo originale: Glomdalsbruden; Origine: Norvegia, Svezia; Genere: Drammatico; durata 115'; b/n. muto con musica dal vivo



Trama: L'amore fra due figli di contadini è impedito dal padre di lei, che la vorrebbe dare in sposa a un pretendente benestante; la ragazza allora fugge e trova rifugio nel podere della famiglia del ragazzo. Ci si mette di mezzo anche il vicario locale, che riesce a sbrogliare piano piano la matassa.

Plot: The love between two kids of farmers is prevented by her father, who would like to give her in marriage to a wealthy suitor; the girl then flees and finds refuge in the farm of the family of the boy. The local vicar also gets in the way, who manages to slowly unravel the tangle.

PROIEZIONE

EDVARD MUNCH (1974) Peter Watkins

9 ottobre ore 18:00 - 20 ottobre alle 10:30

Svezia, Norvegia; Director: Peter Watkins; Producer: Ulf Fjoran; Writer: Peter Watkins; Casting: Oda Schjøll Anne Veflingstad; Editor: Peter Watkins; Cinematography: Odd-Geir Sæther; Production Design: Grethe Hejer; Art Direction: Grethe Hejer; Sound: Bjørn Hansen Kenneth Storm-Hansen; Costume Design: Ada Skolmen; Makeup: Karin Sæther Högslund; Cast: Geir Westby Gro Fraas Eric Allum Ragnvald Caspari Kerstii Allum Susan Troldmyr Katja Pedersen Hjordis Ulriksen Amund Berge Erik Kristiansen; durata 210'; v.o.sott.it

Trama: Questo biopic del pittore espressionista norvegese Edvard Munch si concentra sulle influenze che hanno plasmato la sua arte, la sua avventura devastante con una donna sposata che lo perseguiterà per il resto della sua vita e il suo tempo a Berlino, dove è fuggito dopo essere stato brutalmente attaccato da critici e pubblico.



Plot: This biopic of the Norwegian expressionist painter Edvard Munch focuses on the influences that shaped his art, his devastating adventure with a married woman who will haunt him for the rest of his life and the time in Berlin, where he fled after being brutally attacked by critics and the public.

MINI MARATONA DA URLO

SCREAM (1996) Wes Craven

Notte di Halloween 31 ottobre a partire ore 20:00 dress code da Urlo

Proiezione singola 5€, doppia proiezione 8€

USA; Director: Wes Craven; Producers: Cary Woods Cathy Konrad Dixie J. Capp Nicholas Mastandrea; Writer: Kevin Williamson; Casting: Lisa Beach; Editor: Patrick Lussier; Cinematography: Mark Irwin; Asst. Directors: Nicholas Mastandrea Lucille OuYang; Exec. Producers: Harvey Weinstein Marianne Maddalena Bob Weinstein Stuart M. Besser; Cast: David Arquette Neve Campbell Courteney Cox Skeet Ulrich Matthew Lillard Roger L. Jackson Rose McGowan Jamie Kennedy W. Earl Brown Drew Barrymore; durata 111'; v.o.sott.it

Trama: Scream narra la storia di Sidney Prescott (Neve Campbell), la cui vita viene sconvolta, come tutto il resto della cittadina in cui vive, da alcuni brutali e misteriosi omicidi. Sembra che dietro tutto ci sia una persona che indossa una maschera di Halloween (Ghostface), il cui personaggio è ispirato al vero serial killer Danny Rolling.



Plot: Scream tells the story of Sidney Prescott, whose life is disrupted, like everything else in the town where she lives, by some brutal and mysterious murders. It seems that behind everything there is a person who wears a mask of Halloween (Ghostface), whose character is inspired by the real serial killer Danny Rolling.

MINI MARATONA DA URLO

SCREAM 4 (2011) Wes Craven

Notte di Halloween **31 ottobre a partire ore 20:00** dress code da Urlo

Proiezione singola 5€, doppia proiezione 8€

USA; Director: Wes Craven; Producers: Kevin Williamson Wes Craven Iya Labunka Carly Feingold; Writer: Kevin Williamson; Original Writer: Kevin Williamson; Casting: Avy Kaufman Nancy Naylor Leeba Zakharov Sabrina Hyman Charles L. Gariepy Andy Henry; Editor: Peter McNulty; Cinematography: Peter Deming; Asst. Directors: Nicholas Mastandrea Maria Mantia; Exec. Producers: Marianne Maddalena Ron Schmidt Bob Weinstein Harvey Weinstein Ehren Kruger Matthew Stein Cathy Konrad; durata 103'; v.o.sott.it



Trama: Sono passati molti anni da quando il famigerato Ghostface ha seminato il panico e la morte nella tranquilla cittadina di Woodsboro. Sidney Prescott ha scritto anche un libro per aiutare la popolazione a superare il trauma.

Plot: It's been many years since the infamous Ghostface has sown panic and death in the quiet town of Woodsboro. Sidney Prescott has also written a book to help the population overcome trauma.

PROIEZIONE

VICTORIA MUST GO (2024) Gunnbjörg Gunnarsdóttir

10 novembre ore 17:00 – La regista sarà presente in sala per un incontro con il pubblico

Norvegia; Director: Gunnbjörg Gunnarsdottir; Original Title: Victoria må dø; Genres: Family, Children; Production Year: 2024; Country of Origin: Norway; Language Spoken: Norway; Duration: 85; Cast: Ine Marie Wilmann, Leo Ajkic, Morten Svartveit, Agnete Haaland, Mille Sofie Rist Dalhaug, Sverre Thornam; Director of Photography: Øyvind Svanes Lunde; Film Editors: Mina Nybakke ; Sound Editors: Yngve Sætre; Script Writers: Gunnbjörg Gunnarsdottir, Rolf Magne Golten Andersen; Production Company: På film AS; Producers: Ole Marius Elvestad; Composers: Olav Øyehaug; Executive Producers: EinarLoftesnes, Magnus Thomassen; v.o.sott.it

Trama: Due giovani e ricchi fratelli, Hedvig e Henrik, decidono di assumere un sicario per sbarazzarsi della loro fastidiosa matrigna, Victoria. Per risolvere il loro problema, i bambini si avvicinano a Carl, un immigrato dalla Bosnia. Egli rifiuta di aiutarli, perché è un cittadino rispettoso della legge. Fino a quando si trova se stesso e la sua famiglia in una difficile situazione finanziaria.



Plot: Two young and wealthy brothers, Hedvig and Henrik, decide to hire a hit man to get rid of their annoying stepmother, Victoria. To solve their problem, the children approach Carl, an immigrant from Bosnia. He refuses to help them, because he is a law-abiding citizen. Until he finds himself and his family in a difficult financial situation.

OMAGGIO JOACHIM TRIER

REPRISE (2006) Joachim Trier

9 novembre ore 17:00

Norvegia; 105'; Director: Joachim Trier; Producers: Karin Julsrud Lars Blomgren Pierre Forette Thierry Wong Teréz Hollo Alain Monne; Writers: Eskil Vogt Joachim Trier; Editor: Olivier Bugge Coutté; Cinematography: Jakob Ihre; Asst. Directors: TomTom Jorgensen Hans-Jørgen Osnes; Cast: Anders Danielsen Lie Espen Klouman Høiner Viktoria Winge Christian Rubeck; v.o.sott.it



Trama: Oslo. Erik e Philip sono migliori amici. Fin da piccoli condividono gli stessi gusti letterari e la passione per la scrittura. Tuttavia, se Erik colleziona un rifiuto dietro l'altro dalle case editrici, il romanzo di Philip viene subito accettato e diventa un successo istantaneo. Inevitabilmente, i due si allontanano. Per Erik inizia un periodo di rinascita e di ricerca, mentre per Philip una fase carica di stress e di attaccamento morboso alla fidanzata, Kari. Passano i mesi, i due si vedono poco. Fino al giorno in cui arriva la notizia che Philip è stato ricoverato in un ospedale psichiatrico.

Plot: Oslo. Erik and Philip are best friends. Since childhood they share the same literary tastes and passion for writing. However, as Erik collects one rejection after another from the publishing houses, Philip's novel is immediately accepted and becomes an instant success. Inevitably, the two become distant. For Erik, a period of rebirth and research begins, while for Philip, a phase full of stress and morbid attachment to his girlfriend, Kari. Months pass, the two see each other little to nothing. Until the day when the news of Philip being admitted to a psychiatric hospital comes.

OMAGGIO JOACHIM TRIER

SEGRETI DI FAMIGLIA (2015) Joachim Trier

11 novembre ore 21:00

Norvegia, Francia, Danimarca, USA; 105'; Director: Joachim Trier; Producer: Lindsay Feldman; Writers: Joachim Trier Eskil Vogt; Casting: Ro Dempsey; Cast: Gabriel Byrne Isabelle Huppert Jesse Eisenberg Devin Druid Amy Ryan Ruby Jerins Megan Ketch; v.o.sott.it



Trama: Una grande mostra a New York celebra la fotografa di guerra Isabelle Reed, scomparsa in un incidente d'auto tre anni prima. Per organizzare l'archivio materno, il figlio maggiore Jonah torna nella casa di famiglia, ritrovando il fratello adolescente, Conrad, e il padre, Gene, un professore di liceo. I tre uomini hanno ricordi diversi di Isabelle e ognuno di loro dovrà riconciliarsi a

modo suo con i fatti del passato, scoprendo che nessuno conosceva tutti i segreti che Isabelle ha portato con sé fino alla fine.

Plot: A large exhibition in New York celebrates war photographer Isabelle Reed, who disappeared in a car crash three years earlier. To organize the mother's archive, the eldest son Jonah returns to the family home, finding his teenage brother, Conrad, and his father, Gene, a high school teacher. The three men have different memories of Isabelle and each of them will have to reconcile in his own way with the facts of the past, discovering that no one knew all the secrets that Isabelle brought with her until the end.

OMAGGIO JOACHIM TRIER

OSLO 31 AUGUST (2011) Joachim Trier

12 novembre ore 17:00

Norvegia; 95'; Director: Joachim Trier; Producers: Hans-Jørgen Osnes Yngve Sæther Sigve Erdresen Magnus Ramsdalen Annette Staubo; Writers: Eskil Vogt Joachim Trier; Original Writer: Pierre Drieu La Rochelle; Editor: Olivier Bugge Coutté; Cinematography: Jakob Ihre; Cast: Anders Danielsen Lie Malin Crépin Hans Olav Brenner; v.o.sott.it



Trama: Il trentaquattrenne Anders sta finalmente uscendo dall'incubo della droga: ha quasi finito il suo programma di riabilitazione in un centro delle campagne norvegesi ed è pronto a rientrare ad Oslo, la sua città. L'uomo deve anche trovare un nuovo lavoro e ricominciare a vivere in piena normalità.

Plot: The 34-year-old Anders is finally coming out of his drug nightmare: he has almost finished his rehabilitation program in a rural centre in Norway and is ready to return to Oslo, his city. The man must also find a new job and start living in full normality.

OMAGGIO JOACHIM TRIER

THELMA (2017) Joachim Trier

13 novembre ore 17:00

Norvegia, Francia, Danimarca, Svezia; 116'; Director: Joachim Trier; Producers: Thomas Robsahm Mattias Nohrborg Mikkel Jersin Thomas Pibarot Stephan Apelgren Fredrik Heinig Jean Labadie Katrin Pors Tomas Eskilsson Eva Jakobsen Carolina Henriksson Jessica Balac Fridrik H. Mar Anne-Laure Labadie Thomas Gammeltoft; Writers: Joachim Trier Eskil Vogt; Casting: Yngvill Kolset Haga Hanna Bjørnstad; Editor: Olivier Bugge Coutté; Cinematography: Jakob Ihre; Cast: Eili Harboe Kaya Wilkins Henrik Rafaelsen Ellen Dorrit Petersen Grethe Eltervåg Marte Magnusdotter Solem Anders Mossling Vanessa Borgli; v.o.sott.it



Trama: Una studentessa universitaria di Oslo, in Norvegia, inizia a soffrire di convulsioni molto forti. La ragazza scopre che questi violenti episodi sono un sintomo di doti soprannaturali, potenzialmente pericolose.

Plot: A university student from Oslo, Norway, begins to suffer from very strong convulsions. The girl discovers that these violent episodes are a symptom of supernatural, potentially dangerous qualities.

OMAGGIO JOACHIM TRIER

LA PERSONA PEGGIORE DEL MONDO (2021) Joachim Trier

14 novembre ore 17:00

Norvegia; 121'; Director: Joachim Trier; Producers: Thomas Robsahm Mattias Nohrborg Mikkel Jersin Juliette Schrameck Andrea Berentsen Ottmar Caroline Jacobsen; Writers: Joachim Trier Eskil Vogt; Editor: Olivier Bugge Coutté; Cinematography: Kasper Tuxen; Cast: Renate Reinsve Anders Danielsen Lie Herbert Nordrum Hans Olav Brenner Helene Bjørnebye Vidar Sandem; v.o.sott.it



Trama: Julie rompe con il suo fidanzato Aksel e si butta in una nuova relazione nella speranza di ottenere una nuova prospettiva sulla vita. Tuttavia, presto si rende conto che alcune scelte sono già alle sue spalle.

Plot: Julie breaks up with her boyfriend Aksel and she throws herself into a new relationship in the hope of getting a new perspective on life. However, she soon realizes that some choices are already behind her.

CINECONCERTO

TROLL ELGEN (1927) Walter Furst

1 dicembre ore 17:00

Norvegia; 95'; Regia/dir: Walter Furst; scen: Alf Rød; dai romanzi di/based on the novels by Mikkjel Fønhus: Troll-Elgen (1921), Skoggangsmann (1917); photog: Ragnar Westfelt; scg/des: Reidar Sveaas; prod: Furst-Film; Cast: Bengt Djurberg, Tove Tellback, Harald Stormoen, Einar Tveito, Tryggve Larsen, Hauk Abel, Nils Arehn, Egil Hjorth-Jensen, Mimi Kihle, Julie Lampe. Muto con musica dal vivo

Trama: Questa è la storia di un mago elk - Rauten, come lo chiamavano. Un essere umano in veste animale. La storia inizia nella valle di Ré, che si trova come un abisso tra montagne, lungo e pianeggiante con confini di boschi così scuri da sembrare parte dell'oscurità della notte. Un fiume si muove lentamente lungo il fondo della valle, facendosi strada lentamente e con cautela tra distese di sabbia rosso chiaro. Si dirige verso nord, cosa rara in Norvegia.



Plot: This the story of a wizard elk - Rauten, as people called him. He was a human being in animal guise. The story begins in Ré Valley, which lies like a yawning gap between mountains, long and flat with borders of forests so dark that they look as though part of the blackness of night lingered in them. A river moves sluggishly along the bottom of the valley, making its way slowly and carefully between stretches of light-red sand. It runs northwards, a rare thing in Norway.

PROIEZIONE

MUNCH - AMORI, FANTASMI E DONNE VAMPIRO (2022) Michele Mally

10 dicembre ore 21:00 - 15 dicembre ore 15:00

Italia; 90'; Director: Michele Mally; Composer: Max Zaganelli; Cast: Ingrid Bolsø Berdal; v.o.sott.it



Trama: Sin da giovanissimo, Edvard Munch affronta situazioni crude e drammatiche. Le linee e i colori usati dal pittore ricordano i flussi drammatici tipici delle favole del nord, dove paure, trolls e paesaggi -oscuri erano i protagonisti.

Plot: Since he was very young, Edvard Munch faces raw and dramatic situations. The lines and colors used by the painter recall the dramatic flows typical of northern fairy tales, where fears, trolls and dark landscapes were the protagonists.

CORTOMETRAGGIO

SCATTI FOTOGRAFICI DI EDVARD MUNCH

(2024) Mara Moscano e Simona Confalonieri

6 ottobre, ore 15:00 alla presenza delle registe e di Patricia Berman, curatrice della mostra a

Palazzo Reale - **18 ottobre, ore 14:30 - 24 ottobre, ore 16:00 - 27 ottobre, ore 11:00**



Le fotografie inedite dell'artista provenienti dalla collezione del Museo MUNCH di Oslo in un film di Mara Moscano, con l'intervento straordinario di Patricia Berman. Una produzione Only Stage Production, Londra. Ingresso gratuito.

PROIEZIONE

GUNDA (2020) Viktor Kossakovsky

6 gennaio ore 15:00

Norvegia, USA; 93'; Director: Viktor Kossakovsky; Producers: J. Barnes A. Rehoff Larsen S. Rockefeller C. Hailstone R. Nia; Writers: V. Kossakovsky A. Vera; Editors: V. Kossakovsky A. Vera; Cinematography: V. Kossakovsky E. Håskjold Larsen; v.o.sott.it



Trama: Il racconto senza filtri della vita di una scrofa e dei suoi piccoli, di un pollame e di una mandria di mucche, immersi in un idilliaco paesaggio norvegese.

Plot: A short, unfiltered account of the life of a sow and her young, a poultry and a herd of cows, in an idyllic Norwegian landscape.

CINECONCERTO

WHERE MAN RETURNS (2019) Egil Håskjold Larsen

17 gennaio ore 20:00 (musica dal vivo con Christian Wallumrød e ospite regista in sala)

Norvegia; 71'; Director: Egil Håskjold Larsen; Producer: Racha H. Larsen; Writer: Egil Håskjold Larsen; Editor: Mik Stampe; Cinematography: Egil Håskjold Larsen; Composer: Christian Wallumrød; Sound: Alexandr Dudarev; v.o.sott.it; musica dal vivo

Trama: Un uomo, un cane, una baita vicino al mare. Steinar, 75 anni, ha scelto di vivere in comunione con la natura. Vive in un universo isolato e gelido nel punto più remoto dell'Europa, a poco meno di un chilometro dal confine russo-norvegese. In questo paesaggio apparentemente inospitale, Steinar non solo trova la pace, si sente libero. Questo è dove appartiene, è la sua casa, anche se a volte può essere sia solitario e travolgente.



Plot: A man, a dog, a cabin by the sea. Steinar, 75 years old, has chosen to live in communion with nature. He lives in an isolated and cold universe in the most remote point of Europe, less than a kilometer from the Russian-Norwegian border. In this seemingly inhospitable landscape, Steinar not only finds peace, he feels free. This is where it belongs, it's his home, though sometimes it can be both lonely and overwhelming.

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

LOVE (2024) Dag Johan Haugerud

10 gennaio ore 20:00 (ospite regista)

Norvegia; 119'; Director: Dag Johan Haugerud; Writer: Dag Johan Haugerud; Cinematography: Cecilie Semec; Cast: Andrea Bræin Hovig Thomas Gullestad Lars Jacob Holm Tayo Cittadella Marte Engebriksen Marian Saastad Ottesen Morten Svartveit; v.o.sott.it



Trama: Una donna dottoressa sulla quarantina non desidera avere una relazione permanente. Quando un infermiere parla di come incontri casuali con gli uomini a volte portano a sesso gratificante e non impegnativo, si rende conto che questo è esattamente ciò che vuole.

Plot: A female doctor in her forties does not wish to have a permanent relationship. When a nurse talks about how casual encounters with men sometimes lead to rewarding and undemanding sex, she realizes that this is exactly what she wants.

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

I BELONG (2012) Dag Johan Haugerud

13 gennaio ore 20:30

Norvegia; 118'; Director: Dag Johan Haugerud; Writer: Dag Johan Haugerud; Editor: Jens Christian Fodstad; Cinematography: Kim Hiorthøy; Production Design: Tuva Hølmebakk; Composer: Peder Kjellsby; Costume Design: Bente Ulvik; Cast: Ane Dahl Torp Henriette Steenstrup Laila Goody Andrine Sæther Anne Marit Jacobsen Ragnhild Hilt Trine Wiggen Andrea Bræin Hovig Birgitte Larsen; v.o.sott.it

Trama: Un'infermiera si mette a litigare sul lavoro perché passa a parlare inglese quando è nervosa. Un traduttore compromette la sua integrità quando viene persuaso a tradurre un libro in cui lei non crede. Una donna anziana e sua figlia sono umiliate quando un parente offre loro in regalo un milione di corone. Un film caldo e sfumato su persone che hanno buone intenzioni, ma finiscono per ferirsi a vicenda.



Plot: A nurse gets into a fight at work because she starts speaking English when she's nervous. A translator compromises her integrity when she is persuaded to translate a book that she does not believe in. An elderly woman and her daughter are humiliated when a relative offers them a gift of one million crowns. A hot and fuzzy film about people who have good intentions, but end up hurting each other.

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

BEWARE OF CHILDREN (2019) Dag Johan Haugerud

23 gennaio ore 18:00

Norvegia, Svezia; 157'; Director: Dag Johan Haugerud; Producers: Yngve Sæther Erik Hemmendorff Tomas Eskilsson; Writer: Dag Johan Haugerud; Casting: Celine Engebriksen Jannicke Stendal Hansen; Editor: Jens Christian Fodstad; Cinematography: Øystein Mamen; Asst. Director: Paul Tunge; Production Design: Tuva Hølmebakk; Cast: Henriette Steenstrup Jan Gunnar Røise Thorbjørn Harr Brynjar Åbel Bandlien Anne Marit Jacobsen Ella Øverbye; v.o.sott.it



Trama: Durante la ricreazione, la tredicenne Lykke, figlia di un importante membro del partito laburista, ferisce gravemente il suo compagno di classe Jamie, figlio a sua volta di un politico di alto profilo di destra.

Plot: During the recreation, 13-year-old Lykke, daughter of a prominent Labour member, seriously wounds her classmate Jamie, who is in turn the son of a high-profile right-wing politician.

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

SEX (2024) Dag Johan Haugerud

25 gennaio ore 21:00

Norvegia; 125'; Director: Dag Johan Haugerud; Writer: Dag Johan Haugerud; Cinematography: Cecilie Semec; Cast: Jan Gunnar Røise Thorbjørn Harr Siri Forberg Birgitte Larsen Theo Dahl Anne Marie Ottersen; v.o.sott.it

Trama: Due uomini etero e sposati hanno esperienze inaspettate che mettono alla prova la loro percezione della sessualità, del genere e dell'identità. Il primo ha un incontro sessuale con un altro uomo, senza viverlo né come espressione di omosessualità né di infedeltà. Il secondo ha un sogno ricorrente in cui vede David Bowie come una donna, che gli suscita confusione e lo porta a domandarsi in che misura la sua personalità sia modellata dallo sguardo altrui.



Plot: Two married straight men have unexpected experiences that test their perception of sexuality, gender and identity. The first has a sexual encounter with another man, without living it as an expression of homosexuality or infidelity. The second has a recurring dream in which he sees David Bowie as a woman, which causes him confusion and leads him to wonder how much his personality is shaped by the gaze of others.

PROIEZIONE

SPERMAGEDDON (2024) Tommy Wirkola, Rasmus A. Sivertsen

26 gennaio ore 19:00

Norvegia; 80'; Directors: Tommy Wirkola Rasmus A. Sivertsen; Producers: Kjetil Omberg Jørgen Storm Rosenberg; Writers: Vegar Hoel Jesper Sundnes Tommy Wirkola; Composer: Christian Wibe; Cast: Christian Mikkelsen Nasrin Khusrawi Aksel Hennie Mathilde Storm Christian Rubeck Bjørn Sundquist; v.o.sott.it

Trama: Questo è un film sull'inizio della vita! Una storia così basilare e universale, è un miracolo che nessuno l'ha mai raccontata prima. Stiamo parlando della razza, l'origine di tutte le razze, per così dire, tra milioni di spermatozoi, tutti freneticamente cercando di fecondare un singolo uovo. È una ricerca piena di pericoli, dove tutti tranne uno sono destinati al fallimento.



Plot: This is a film about the beginning of life! A story so basic and universal, it's a miracle that no one has ever told before. We are talking about race, the origin of all races, so to speak, among millions of spermatozoa, all frantically trying to fertilize a single egg. It is a quest full of dangers, where all but one are doomed to failure.

LA NATURA INNATURALE IN NORVEGIA

Dal 21 settembre 2024 al 26 gennaio 2025 nel Foyer del Cinema Arlecchino

Le immagini esposte, realizzate dal fotografo norvegese Helge Skodvin, documentano la Norvegia e il suo paesaggio invaso da una fauna molto originale e unica! Tra dadaismo e consapevolezza della realtà la mostra conduce il fruitore a riflettere sui paesaggi naturali che ci circondano e su quanto il loro essere alterati sia ormai diventato abitudine per l'occhio umano. Ingresso gratuito



UNNATURAL NATURE IN NORWAY

From 21 September 2024 to 26 January 2025

The images on display, taken by the Norwegian photographer Helge Skodvin, document Norway and its landscape invaded by a very original and unique fauna! Between dadaism and awareness of reality, the exhibition leads the viewer to reflect on the natural landscapes that surround us and how their altered being has now become a habit for the human eye. Free entry

CALENDARIO

Le proiezioni potrebbero variare. Controllare sempre il sito www.cinetecamilano.it
The screenings might vary. Check our website www.cinetecamilano.it

SETTEMBRE

21

Sabato

PROIEZIONE E INAUGURAZIONE

ore 18:30 **inaugurazione mostra fotografica "La natura innaturale in Norvegia" di Helge Skodvin**, alla presenza del fotografo

ore 19:00 **aperitivo**

MUNCH (2023) Henrik Martin Dahlsbakken, 104'

ore 20:00 Il regista Henrik Martin Dahlsbakken sarà presente in sala per un incontro con il pubblico

22

Domenica

PROIEZIONE

MUNCH (2023) Henrik Martin Dahlsbakken, 104'

ore 11:00

OTTOBRE

04

Venerdì

CINECONCERTO

LA FIDANZATA DI GLOMDAL (1926) Carl Theodor Dreyer, 115'

ore 20:30 musica dal vivo con Christian Wallumrød; ospite Thomas Christensen, Lead Curator Cineteca Danese

06

Domenica

CORTOMETRAGGIO

SCATTI FOTOGRAFICI DI EDVARD MUNCH (2024) M. Moscano e S. Confalonieri, 22'

ore 15:00 **Ingresso gratuito** alla presenza delle registe e di Patricia Berman, curatrice della mostra a Palazzo Reale

09

Mercoledì

PROIEZIONE

EDVARD MUNCH (1974) Peter Watkins, 210'

ore 18:00

18

Venerdì

CORTOMETRAGGIO

SCATTI FOTOGRAFICI DI EDVARD MUNCH (2024) M. Moscano e S. Confalonieri, 22'

ore 14:30 **Ingresso gratuito**

20

Domenica

PROIEZIONE

EDVARD MUNCH (1974) Peter Watkins, 210'

ore 10:30

24

Giovedì

CORTOMETRAGGIO

SCATTI FOTOGRAFICI DI EDVARD MUNCH (2024) M. Moscano e S. Confalonieri, 22'

ore 16:00 **Ingresso gratuito**

27

Domenica

CORTOMETRAGGIO

SCATTI FOTOGRAFICI DI EDVARD MUNCH (2024) M. Moscano e S. Confalonieri, 22'

ore 11:00 **Ingresso gratuito**

31

Giovedì

MINI MARATONA DA URLLO

NOTTE DI HALLOWEEN - DRESS CODE DA URLLO

SCREAM (1996) Wes Craven, 111' + **SCREAM 4** (2011) Wes Craven, 103'

a partire dalle ore 20:00

Proiezione singola 5€, doppia proiezione 8€

NOVEMBRE

09

Sabato

OMAGGIO JOACHIM TRIER

REPRISE (2006), 105'

ore **17:00**

10

Domenica

PROIEZIONE

VICTORIA MUST GO (2024), 85'

Gunnbjörg Gunnarsdóttir - La regista sarà presente in sala per un incontro con il pubblico

ore **17:00**

11

Lunedì

OMAGGIO JOACHIM TRIER

SEGRETI DI FAMIGLIA (2015), 105'

ore **21:00**

12

Martedì

OMAGGIO JOACHIM TRIER

OSLO 31 AUGUST (2011), 95'

ore **17:00**

13

Mercoledì

OMAGGIO JOACHIM TRIER

THELMA (2017), 116'

ore **17:00**

14

Giovedì

OMAGGIO JOACHIM TRIER

LA PERSONA PEGGIORE DEL MONDO (2021), 121'

ore **17:00**

DICEMBRE

01

Domenica

CINECONCERTO

TROLL ELGEN (1927) Walter Furst, 95'

ore **17:00**

10

Martedì

PROIEZIONE

MUNCH - AMORI, FANTASMI E DONNE VAMPIRO (2022) Michele Mally, 90'

ore **21:00**

15

Domenica

PROIEZIONE

MUNCH - AMORI, FANTASMI E DONNE VAMPIRO (2022) Michele Mally, 90'

ore **15:00**

GENNAIO

06

Lunedì

PROIEZIONE

GUNDA (2020) Viktor Kossakovsky, 93'

ore **15:00**

10

Venerdì

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

LOVE (2024) Dag Johan Haugerud, 119'

ore **20:00** (ospite regista)

13

Lunedì

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

I BELONG (2012) Dag Johan Haugerud, 118'

ore **20:30**

17

Venerdì

CINECONCERTO

WHERE MAN RETURNS (2019) Egil Håskjold Larsen, 71'

ore **20:00** (musica dal vivo con Christian Wallumrød, ospite regista in sala)

23

Giovedì

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

BEWARE OF CHILDREN (2019) Dag Johan Haugerud, 157'

ore **18:00**

25

Sabato

OMAGGIO A DAG JOHAN HAUGERUD

SEX (2024) Dag Johan Haugerud, 125'

ore **21:00**

26

Domenica

PROIEZIONE

SPERMAGEDDON (2024) Tommy Wirkola, Rasmus A. Sivertsen, 80'

ore **19:00**

Ekstrem™

design by Terje Ekstrøm, 1984

Ekstrem non è solo una poltrona, ma quasi un'opera d'arte, che rappresenta il primo esempio di design postmoderno Norvegese. La sua geometria insolita permette di sedersi in avanti, con i piedi poggiati a terra, di lato con le gambe appoggiate ai braccioli, oppure all'indietro, con il torso contro lo schienale della poltrona. Un'esperienza di seduta che si può definire solo come fuori dall'ordinario. Vieni a provarla nel foyer del Cinema Arlecchino!

Ekstrem is not just an armchair, but almost a work of art, representing the first example of postmodern Norwegian design. Its unusual geometry allows you to sit forward, with your feet on the ground, sideways with your legs resting on the armrests, or backwards, with your torso against the back of the chair. A sitting experience that can only be defined as out of the ordinary. Come and try it in the foyer of the Arlecchino Cinema!

Terje Ekstrøm (1944 - 2013)

Come molti altri designer industriali della sua generazione, Terje Ekstrøm si è sempre diviso tra industria ed artigianato. Ha lavorato come costruttore di armadi e mobili imbottiti prima di studiare interior design al National College of Art and Design di Oslo. Il lavoro di Ekstrøm ha contribuito a dare nuova vitalità ed una sua forma alla scena del design norvegese degli anni 70 ed 80, un periodo di significativi cambiamenti culturali e sociali. Anche se oggi è considerato il primo designer postmoderno norvegese, il lavoro originale di Ekstrøm è strettamente legato al movimento modernista ed alla cultura pop.

Like many other industrial designers of his generation, Terje Ekstrøm has always been divided between industry and craft. He worked as a cabinet and upholstered furniture builder before studying interior design at the National College of Art and Design in Oslo. Ekstrøm's work has helped to give new vitality and shape to the Norwegian design scene of the 1970s and 1980s, a period of significant cultural and social changes. Although he is now considered the first postmodern designer in Norway, Ekstrøm's original work is closely linked to the modernist movement and pop culture.



NORWEGIAN CINEMA

3 grandi film su
Edvard Munch,
dal 1974 al 2023

Omaggio al regista
Joachim Trier
in 5 film

Maratona da urlo
ad halloween

Evento speciale
Cineconcerto
Where man returns
di Egil Håskjold Larsen

2 classici restaurati
con musica
norvegese dal vivo

Il design di
Terje Ekstrøm
nel foyer del
Cinema Arlecchino

Il nuovo cinema
norvegese del regista
Haugerud in 4 film

Le fotografie di
Helge Skodvin
in mostra nel foyer
del Cinema Arlecchino

Incontri e
aperitivi

Una rassegna di

In collaborazione con

CINETECA MILANO
ARLECCHINO



PALAZZO REALE



Ambasciata di Norvegia

MUNCH

ARTHEMISIA

Norwegian
Film Institute



ultima oslo contemporary
music festival



Varier.